

Separatori per trasmettitori di pressione e pressione differenziale



Separatori

Due criteri sono determinanti per la scelta del separatore:

1. L'impianto prevede un determinato tipo di connessioni:

- versione tipo alimentare (SEP 531 e SEP 532)
- attacco filettato con membrana in testa (SEP 534)
- connessioni flangiate (SEP 535)
- attacchi al processo universali (SEP 536)

2. Il processo stesso richiede attacchi o materiali speciali per separatori e membrana, come illustrato dai seguenti esempi:

- montaggio privo di spazi nocivi per usi con particolari esigenze di igienicità, ad esempio per alimentari e farmaceutici
- impiego con prodotti aggressivi, altamente viscosi, tendenti alla cristallizzazione
- impiego con elevate temperature del prodotto

Endress + Hauser

Ci misuriamo sulla pratica

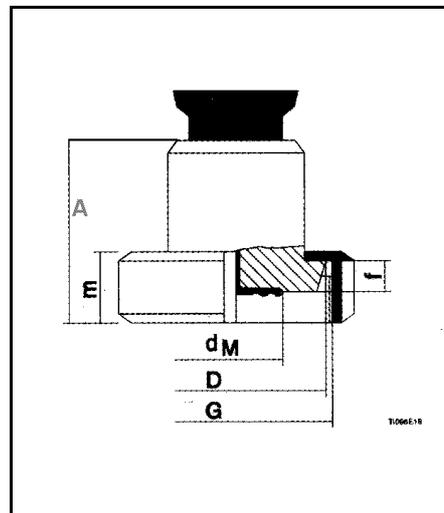


SEP 531

Separatori alimentari, attacchi conici con ghiera DIN 11851

Da accoppiare ai misuratori di pressione:

- PMC 133
- PTC 133
- PMP 731
- PMC 731



Dimensioni del separatore con attacco conico a ghiera

Diametro Nominale DN	Diametro interno D	Altezza tot. max. A	Attacco conico f	Filettatura G	Altezza ghiera m	Diametro membrana d _M	Peso kg
25	44	63	10	RD 53 x 1/8"	21	26	0.7
32	50	63	10	RD 58 x 1/8"	21	32	0.8
40	56	53	10	RD 65 x 1/8"	21	38	0.8
50	68	53	11	RD 78 x 1/8"	22	46	1

Diametro nominale DN	Max. temperatura di lavaggio t _{Rmax} in °C	Campo di misura minimo raccomandato	Coefficiente tipico di temperatura T _K
25	100	6.0 bar	+20 mbar/10K
32	150	2.0 bar	+12 mbar/10K
40	150	0.4 bar	+6 mbar/10K
50	150	0.2 bar	+3 mbar/10K

Codice d'ordine per il separatore SEP 531

Separatore SEP 531	
SEP 531	Separatori per Cerabar
<p>Tipo di attacco</p> <p>1 DIN 11851</p> <p>9 Altro su richiesta</p>	
<p>Diametro dell'Attacco</p> <p>25 DN25 PN40 per fondo scala min. 6 bar</p> <p>32 DN32 PN40 per fondo scala min. 2 bar</p> <p>40 DN40 PN40 per fondo scala min. 0,4 bar</p> <p>50 DN50 PN17/40 per fondo scala min. 0,2 bar</p> <p>99 Altro su richiesta</p>	
<p>Fluido di trasmissione</p> <p>A Olio al silicone (-40...+200°C)</p> <p>E Glicerina (+15...200°C)</p> <p>G Olio HT + separatore (-40...+350°C)</p> <p>D Olio vegetale (-10...+200°C)</p> <p>Y Altro su richiesta</p>	
SEP 531	Codice d'ordine completo

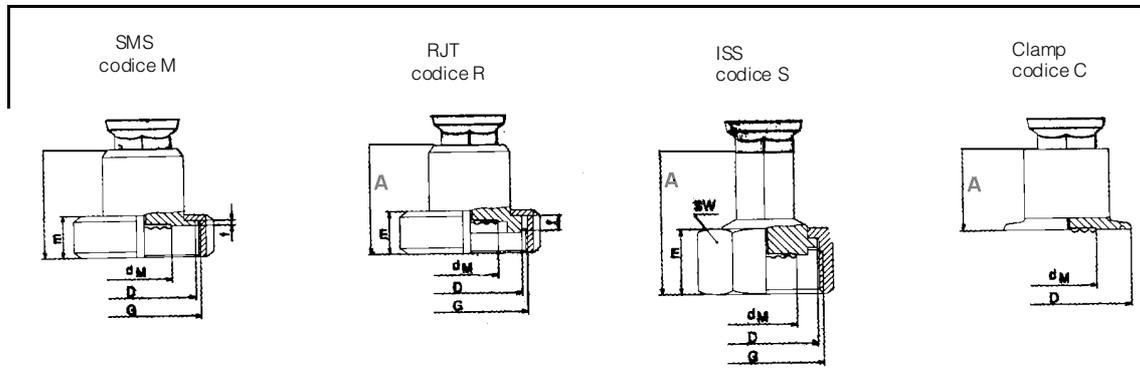
SEP 532

Separatori alimentari, norme attacchi SMS, IIS, RHT o Clamp

Da accoppiare a

- PMC 133
- PTC 133
- PMC 731
- PMP 731

Dimensioni e dati tecnici



Tipo SMS, codice M

Diametro Nominale DN	Diametro interno D	Altezza tot. max. A	Attacco conico f	Filettatura G	Altezza ghiera m	Diametro membrana d _M	Coefficiente di temperatura T _K	Peso kg
1"	35.5	73	3.5	RD 10 x 1/6"	20	21,5	+30 mbar/10°K	0.5
1 1/2"	55	73	4	RD 60 x 1/6"	25	32	+20 mbar/10°K	0.8

Tipo RJT, codice R

Diametro Nominale DN	Diametro interno D	Altezza tot. max. A	Attacco conico f	Filettatura G	Altezza ghiera m	Diametro membrana d _M	Coefficiente di temperatura T _K	Peso kg
1"	41	73	6.4	1 13/16"x8	22	20	+30 mbar/10°K	0.6
1 1/2"	54	73	6.4	2 5/16"x8	22	28	+20 mbar/10°K	1

Tipo ISS, codice S

Diametro Nominale DN	Diametro interno D	Altezza tot. max. A	Attacco conico f	Filettatura G	Altezza ghiera m	Diametro membrana d _M	Coefficiente di temperatura T _K	Peso kg
1"	41	73	6.4	1 13/16"x8	22	20	+30 mbar/10°K	0.6
1 1/2"	54	73	6.4	2 5/16"x8	22	28	+20 mbar/10°K	1

Tipo Clamp, codice C

Diametro Nominale DN	Diametro interno D	Altezza tot. max. A	Diametro membrana d _M	Coefficiente di temperatura T _K	Peso kg
1 1/2"	50.5	73	32	+12 mbar/10°K	0.5
2	64	73	46	+3 mbar/10°K	0.9

Codice d'ordine del Separatore SEP 532

Separatore SEP 532

SEP 532 Separatori per Cerabar (PMC 532)
Separatori per impieghi diversi, da accoppiare a Cerabar
Parti bagnate in inox 1.4571 e 1. 4435 (membrana)

Tipo di attacco

- C Clamp (1 1/2", 2")
- M SMS (1", 1 1/2") con dado
- R APV-RJT (1", 1 1/2", 2") con dado
- S APV-ISS (1", 1 1/2", 2") con dado
- 9 Altro su richiesta

Diametro dell'Attacco

- 10 DN 1" per fondo scala min. 6 bar
- 15 DN 1 1/2" per fondo scala min. 2 bar
- 20 DN 2" per fondo scala min. 0,4 bar
- 99 Altro su richiesta

Fluido di trasmissione

- A Olio al silicone (-40...+200°C)
- E Glicerina (+15...200°C)
- G Olio HT + Separatore (-40...+350°C)
- D Olio vegetale (-10...+200°C)
- Y Altro su richiesta

SEP 532 Codice d'ordine completo

SEP 534

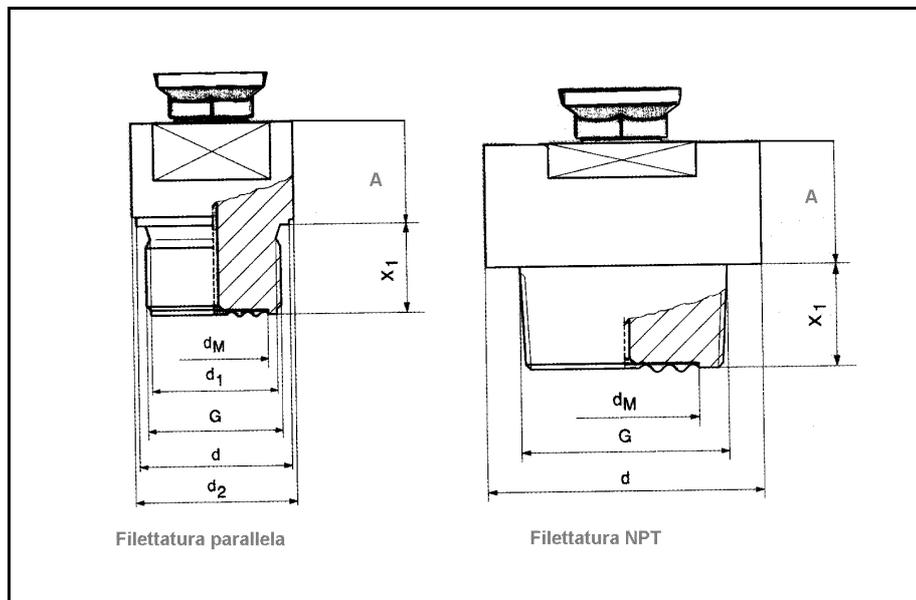
Attacchi filettati per montaggio in testa per applicazioni prive di spazi morti.

Anche per impiego in aree EEx

Da accoppiare a misuratori di pressione:

- PMC 133
- PTC 133
- PMC 731
- PMP 731

Dimensioni e dati tecnici



Dimensioni del Separatore con attacco filettato per montaggio in testa

Codice d'ordine	Filettatura e diametro	Altezza	Diametro membrana	Diametro di tenuta anteriore	Diametro di tenuta posteriore	Diametro esterno Separatore	Lungh. di avvitarmento	Modulo per chiave
	G	A	d_M	d_1	d	d_2	x_1	SW
D	G 1 a	63	27.0	29	39	-	21	41
E	G 1 1/2 A	64	38.0	44	55	58	30	41
F	G 2 A	69	46.0	56	68	78	30	60
G	NPT 1"	66	21.5	-	-	-	28	41
H	NPT 1 1/2"	64	32.0	-	-	59	30	46
K	NPT 2"	64	38.0	-	-	78	30	65

Codice d'ordine	Filettatura maschio D	Campo di misura minimo raccomand.	Coefficiente di temperatura T_K	Peso kg
D	G 1 A	6.0 bar	+20 mbar/10°K	0.6
E	G 1 1/2 A	2.0 bar	+6 mbar/10°K	1.3
F	G 2 A	0.4 bar	+3 mbar/10°K	2.3
G	NPT 1"	6.0 bar	+30 mbar/10°K	0.9
H	NPT 1 1/2"	2.0 bar	+12 mbar/10°K	1.3
K	NPT 2"	0.4 bar	+6 mbar/10°K	2.2

Coefficiente tipico di temperatura T_K del Separatore sul punto zero (con glicerina)

Codice d'ordine per il separatore SEP 534

Separatore SEP 534

SEP 534 Separatori per Cerabar
Separatori per impieghi diversi, da accoppiare a Cerabar ...
Parti bagnate in inox 1.4571 e 1. 4435 (membrana)
Attacco filettato in Vitone

Materiale membrana/attacco

11 1.4435/1.4571

99 Altro su richiesta

Attacco

D G 1" per fondo scala min. 6 bar

E G 1 1/2" per fondo scala min. 2 bar

F G 2" per fondo scala min. 0,4 bar

G NPT 1" per fondo scala min. 6 bar

H NPT 1 1/2" per fondo scala min. 2 bar

K NPT 2" per fondo scala min. 0,4 bar

Y Altro su richiesta

Fluido di trasmissione

A Olio al silicone (-40...+200°C)

E Glicerina (+15...200°C)

G Olio HT + Separatore (-40...+350°C)

N Olio HT+ capillare 1 mt (-40...+350°C)

T Per servizio con ossigeno: Olio fluorolube

Y Altro su richiesta

SEP534 Codice d'ordine completo

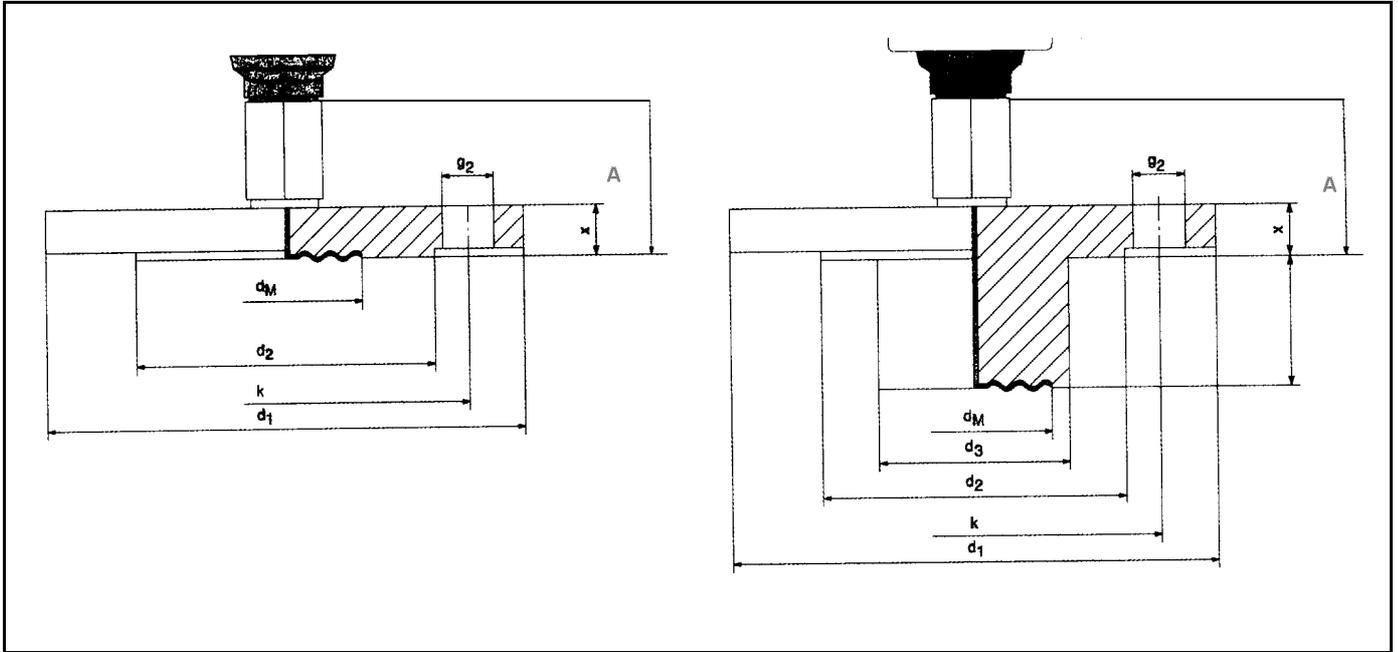
SEP 535

Trasmettitore di pressione con separatore e attacco flangiato per montaggio in testa o con tubo di prolunga. Anche per aree EEx.

Da accoppiare a misuratori di pressione:

- PMC 133
- PTC 133
- PMC 731
- PMP 731

Dimensioni e dati tecnici



Diametro del Separatore con flangia

Diametro nominale	Altezza	Diametro membrana	Diametro per guarnizione	Diametro interasse fori K	Diametro esterno flangia	Diametro foro	Spessore flangia	
DN	A	d _M	d ₂	K	d ₁	g ₂	x	x
50	72	46	102	125	165	4 x diam. 18	20	18
80	76	70	138	160	200	8 x diam. 18	24	20

TK coefficiente di temperatura su punto di zero (con glicerina)

Codice d'ordine	Diametro nominale	Diametro tubo	Lunghezza tubo	Pressione nominale	Coefficiente di temperatura	Peso
	DN	d ₃	l	PN	T _K	kg
A	50	-	0	40	+3 mbar/10°K	3.5
F	50	48.3	50	40	+3 mbar/10°K	3.8
0	2"	48.3	0	40	+3 mbar/10°K	4.3
3	3"	48.3	0	40	+3 mbar/10°K	4.8
Q	50	48.3	200	40	+3 mbar/10°K	5.3
D	80	-	0	40	+2 mbar/10°K	5.5
H	80	77.0	50	40	+2 mbar/10°K	6.0
2	2"	-	0	40	+2 mbar/10°K	6.7
5	3"	-	0	40	+2 mbar/10°K	7.3
R	80	77.0	200	40	+2 mbar/10°K	8.0

Codice d'ordine per il separatore SEP 535

Separatore SEP 535

SEP 535 Separatori per Cerabar
Separatori per impieghi diversi, da accoppiare a Cerabar PMC 133
Adattatore con attacco flangiato e membrane di Separazione
in vari materiali

Materiale membrana (a contatto con il fluido)

- 1 Inox 1.443
- 2 Hastelloy C 276 (non per attacco con estensione)
- 5 Tantalio (non per attacco con estensione)
- 7 Inox 1.4435 rivestita in PTFE (non per attacco con estensione)
- 9 Altro su richiesta

Materiale della flangia (non a contatto con il fluido)

- 1 inox 1.4571
- 9 Altro su richiesta

Attacco

- A DN 50 PN 40, DIN 2526-D
- F DN 50 PN 40, tubo estensione 50 mm
- Q DN 50 PN 40, tubo di estensione 200 mm
- D DN 80 PN 40, DIN 2526-D
- H DN 80 PN 40, tubo di estensione 50 mm
- R DN 80 PN 40, tubo di estensione 200 mm
- 0 2", 150lbs, ANSI B
- 2 2", 600lbs, ANSI B
- 3 3", 150lbs, ANSI B
- 5 3", 600lbs, ANSI B
- P DN 50 PN 16, DIN 2526-D
- S DN 50 PN 16, tubo di estensione 50 mm
- T DN 50 PN 16, tubo di estensione 100 mm
- U DN 50 PN 16, tubo di estensione 200 mm
- V DN 80 PN 16, DIN 2526-D
- W DN 80 PN 16, tubo di estensione 50 mm
- 6 DN 80 PN 16, tubo di estensione 100 mm
- 7 DN 80 PN 16, tubo di estensione 200 mm
- Y Altro su richiesta

Fluido di trasmissione

- A Olio al silicone (-40...+200°C)
- E Glicerina (+15...200°C)
- G Olio HT + Separatore (-40...+350°C)
- N Olio HT+ capillare 1 mt (-40...+350°C)
- T Per servizio con ossigeno: Olio fluorolube
- Y Altro su richiesta

SEP 535

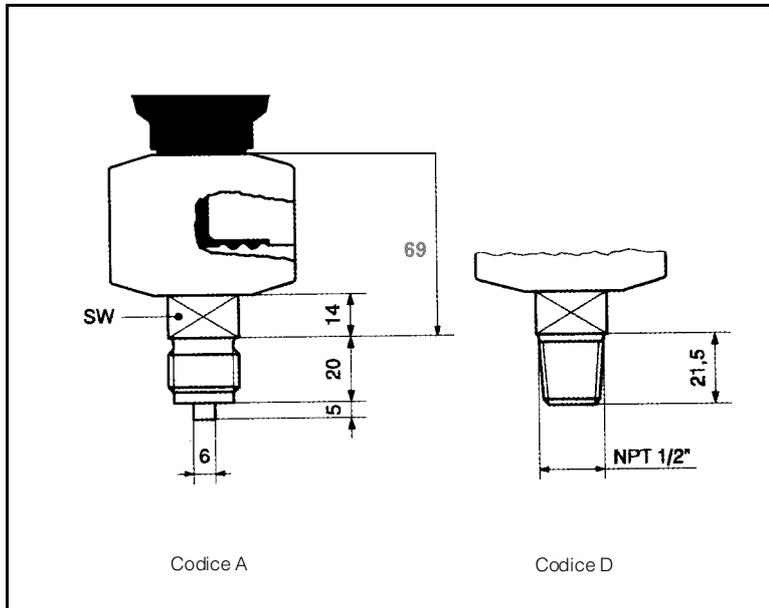
Codice d'ordine completo

SEP 536

Per impiego universale con attacco filettato o flangiato. Anche per aree EEx

Da accoppiare a misuratori di pressione:

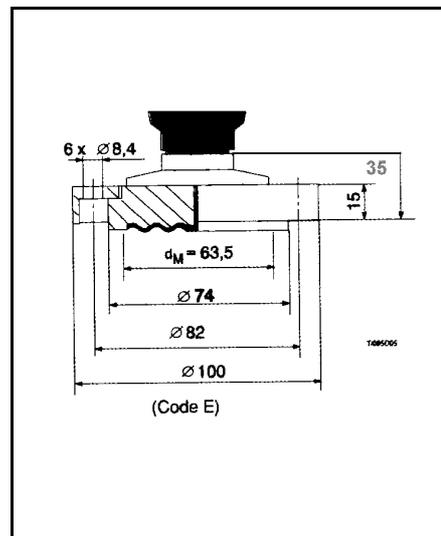
- PMC 133
- PTC 133
- PMC 732
- PMP 731



Trasmettitore di pressione con separatore e attacco filettato saldato "Trenner".

Parti bagnate: membrana 1.4435
Corpo: 1.4571

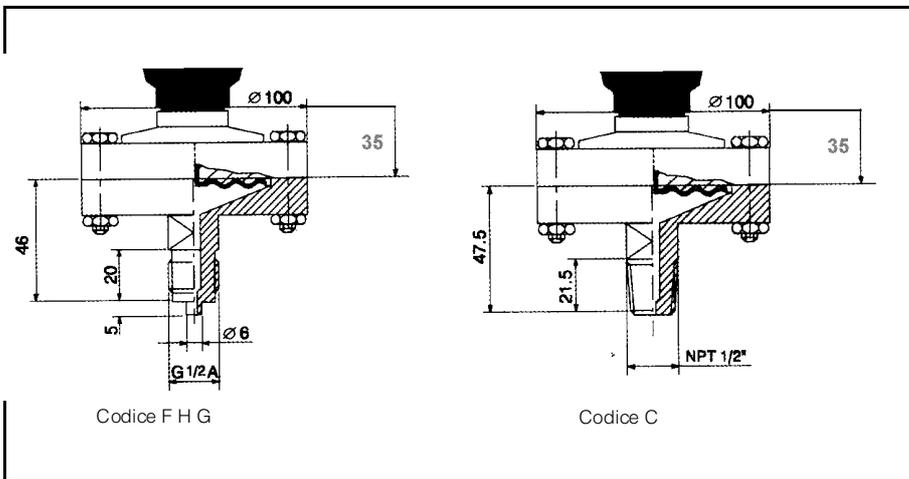
Diametro della membrana: 57 mm
Coefficiente di temperatura del separatore: 2 mbar/10 °K
Peso: 1.0 kg



Trasmettitore di pressione con separatore universale con flangetta di fissaggio senza adattatore
Flangetta di fissaggio raccomandata diametro 73,8 x 64,8 x 1
Gruppo base per Cerabar PMC

Particolarmente adatta per campi di misura ridotti grazie all'ampio diametro della membrana.
Parti bagnate: membrana, Vds. schema d'ordine

Diametro della membrana: 63 mm
Coefficiente di temperatura del separatore: 2 mbar/10°K
Peso: 1,0 kg



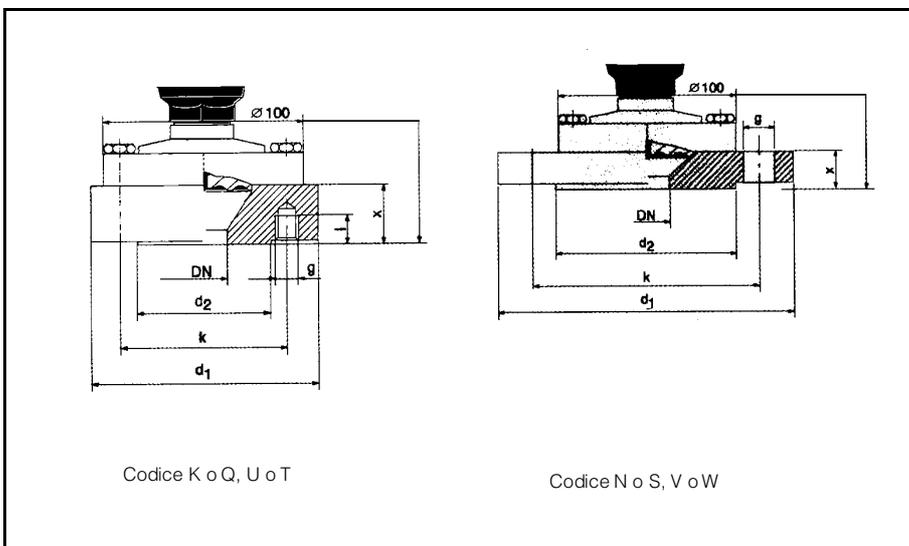
Trasmittitore di pressione con separatore universale e adattatore filettato.

Particolarmente indicato per campi di misura ridotti, grazie all'ampia membrana.

Parti bagnate: membrana e flangia (parte inferiore) secondo schema d'ordine, guarnizione tra flangia e membrana in Europil, PTFE con rivestimento PTFE.

Diametro della membrana: 63 mm
Coefficiente di temperatura del Separatore: 2 mbar/10°K
Peso: 2,3 kg.

Diametro nominale DN	Pressione nominale PN	Diametro guarnizione di tenuta d ₂	Diametro interasse fori K	Diametro esterno flangia d ₁	Filettatura per viti prigioniere g ₂	Altezza filettatura g _t	Spessore flangia x
50	40 bar	68.0	85.0	155	4 x M 12	12	30.0
80	40 bar	102.0	125.0	165	4 x 18	18	20.0
1"	150 lbs	50.8	79.4	108	4 x 1/2-20 UNF-2B	15	40.0
1"	600 lbs	50.8	88.9	124	4 x 5/8-18 UNF-2B	15	45.0
2"	150 lbs	92.1	121.0	152	4 x 5/8-18 UNF-2B	-	19.1
2"	600 lbs	92.1	127.0	165	8 x diam. 19	-	32.0



Trasmittitore di pressione con separatore universale e con adattatore flangiato.

Particolarmente adatto per campi di misura ridotti grazie all'ampia membrana.

Parti bagnate: membrana e flangia (parte inferiore) secondo schema d'ordine, guarnizione tra flangia e membrana in Europil

Diametro della membrana: 63 mm
Coefficiente di temperatura del separatore: 2 mbar/10°K

Codice d'ordine	Diametro nominale DN	Pressione nominale PN	Altezza totale A	Peso kg
K	25	40 bar	69	3.0
N	50	40 bar	59	3.7
Q	1"	150 lbs	79	4.0
R	1"	600 lbs	79	4.5
S	2"	150 lbs	62	3.8
T	2"	600 lbs	62	4.0

Schema d'ordine per il separatore SEP 536

Separatore SEP 535

SEP 536 Separatori per Cerabar
Separatori per impieghi diversi, da accoppiare a Cerabar...
Adattatore con attacco flangiato e membrane di separazione in vari materiali

Materiale membrana (a contatto con il fluido)

- 1 Inox 1.443
- 2 Hastelloy C 276
- 5 Tantalio
- 9 Altro su richiesta

Materiale della flangia (non a contatto con il fluido)

- 1 inox 1.4571
- 9 Altro su richiesta

Attacco

- A G 1/2", DIN 16288 Trenner
- F G 1/2", DIN 16288
- Q Flangiato 1" ANSI 150lbs
- E Senza flangia di adattamento
- G Adattatore filettato NPT 1/2" Trenner
- K Adattatore flangiato DN 25 PN 40
- N Adattatore flangiato DN 50 PN 40
- S Adattatore flangiato 2" ANSI 150lbs
- D NPT 1/2" cartell. PTFE
- H Adattatore filettato G 1/2" cartellato PTFE
- T Adattatore flangiato DN 25 PN 40 cartellato PTFE
- U Adattatore flangiato 1" ANSI 150lbs, cartell. PTFE
- V Adattatore flangiato DN 50 PN 40 cartellato PTFE
- W Adattatore flangiato 2" ANSI 150lbs cartellato PTFE
- Y Altro su richiesta

Fluido di trasmissione

- A Olio al silicone (-40...+200°C)
- E Glicerina (+15...200°C)
- G Olio HT + Separatore (-40...+350°C)
- N Olio HT+ capillare 1 mt (-40...+350°C)
- T Per servizio con ossigeno: Olio fluorolube
- Y Altro su richiesta

SEP 535 Codice d'ordine completo

Italia

Endress+Hauser Italia S.p.a.
Via A. Grandi 2/A
I-20063
Cernusco S/N-MI
Tel. 02.92192.1
Fax 02.92192.398

Svizzera

Endress+Hauser AG.
Sternenhofstrasse 21
CH-4153 Reinach
Tel. 061.7156222
Fax 061.7111650

Endress + Hauser
Ci misuriamo sulla pratica

